

LỊCH-TÍNH-TÂN-VÂN

Đông-pháp thời-sự

SAIGON

Độc-hịch vào thăm nhà... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Làm gì mà... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

AI ăn cắp xe máy đây?... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

2.550... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Thảm còi hát mà chẳng gì... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Lại con nuôi đi học nữa... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Bếp-phở đi dạo hoài... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Lai Tô-Chang, làm kỹ-lục tại Pháp... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TRUNG-THAM... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

XI được! XI được!... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TIN MỜI... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

CHOLON... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TANAN... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

OFFICE AGRICOLE & IMMOBILIER... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Tăng từ 1M, thì tôi nhận chứng... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

PENSIONNAT HUYNH-CÔNG-PHÁT... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

AI MUỐN NUÔI?... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

CANTHO... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TIN MỜI... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

NGUYỄN-XÍCH-HỒNG... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

HÀNG TỐT, GIÁ RẺ... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

DAIAT... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Tau ch các nước... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TAU CHAY ĐI... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

TAU CHAY VÈ... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

CHUYÊN-CHUYÊN... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Rượu DUBONNET... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

L. SOLIRENE SAIGON... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

JULY... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

phòng giữ một việc... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt... Ông sáng, có một mặt...

Hãng buôn E. HEUMANN

102-104, đường Mac-Mahon — SAIGON

Xin hãy hỏi mua tại hãng này các thứ rượu như:
 Champagne hiệu CHAUVET sec, hay là 1/2 sec.
 Champagne hiệu PIREUR sec, hay là 1/2 sec.
 Champagne hiệu JOLLY 1/2 sec.
 Rượu loại: CHATEAU DE BEAULIEU.
 Rượu mạnh IZARA.
 Rượu mạnh PERE KERMAN.
 Rượu rom hiệu BLACK HEAD RUM.
 Rượu rom hiệu BRIAND.
 Sếp làm bán Pháp đi thì CAZANOVE.
 Hiệu BRIAND brandy 3 ngôi sao.
 Rượu MUSCAT loại xứ Frontignan.
 Rượu chất tốt và thứ thường dùng tại xứ BORDEAU và
 BOUGOGNE và còn nhiều hiệu khác rất tốt như: JOURNU,
 BOUGHARD, TURPIN, FAINLELEY.
 Cognac có dấu hươu hiệu ELESKA.
 Máu thật tốt để dùng trong nhà hiệu LA MIDINETTE.
 Có tên đầu chủ Quốc-giả rất tên
 Thuốc NÉOPTOL, để trừ khử vi trùng và phòng vệ vệ-anh trong nhà.
 Dầu thơm hiệu GELLE RIGAUD, LAMOTTE.
 Dầu sữa béo — Bê các thứ.

Phải ngừa thuốc giả

Khách thì đi một loại-chức chuyên được rồi: những các thứ thuốc Cao-dược
 thiên-địa, của bên đương đại là thuốc của ông Lương-y VI-TRÍ-SANH bên
 này ra công chơn thật các thứ được nơi này danh sơn, mà chỉ luyện cho
 được tên thiên tiên mỹ, rồi mới đem ra mà
 cứu chúng giúp đời, dùng hình ông phát một
 tên làm ký hiệu. Xưa nay của ông mang
 người, lập số ngàn môn mà kể, khắp ở
 hoàn cầu khắp địa phương khắp thế, khắp
 đông đườn môn môn chúng một chỉ.



Chỉ-y đi mới đây lại có kẻ gian nò gục ở tin
 lợi, chống kẻ tên này... hai mạng, nên nó dùng
 các thứ thuốc để cứu tên mà chỉ ra các thứ
 của ông-huyền-địa, rồi nó nhái theo hiệu NHƯ
 THIÊN ĐƯƠNG, như là THIÊN... ĐƯƠNG
 hay (THIÊN... ĐƯƠNG) sản phẩm... mà làm
 những bao những lớp, để ông người tên này
 như của ông đương này mà gọi bán khắp
 phố này đem cho kỳ thị để bắt giết chết
 của thuốc của ông đương thì phải nhìn coi
 ký chủ của NHƯ-THIÊN ĐƯƠNG có hình ông; phát một thì mới khỏi lầm đi
 giả mạo.

NHƯ-THIÊN-ĐƯƠNG ở
 34 rue de Canton 38 — CHOLON
 Các nước các nước.

Thuốc hoàn
NIRVA

Trị bệnh
 bỏ Nha-phiên rất thần hiệu
 Nó thể cho thuốc Solution R
 của ông HOLBE

TRỞ BÁN TẠI TIỆM THUỐC
 L. SOLIRÈNE
 ở ngang nhà hát Tây Saigon

ĐỒNG HỒ LỚN



Kiền kim thời, kiền cát
 cạnh, gỗ như tiếng chuông
 nhà thờ và thứ thượng.
 Giá: 23'00, 27'00,
 40'00, 45'00, 50'00, 60'00
 70'00.

ĐỒNG HỒ RÉ

Thứ có hộp xách đi
 đường và thứ trân.
 Giá từ: 3'75 cho đến
 21'00.

Hãng R. CHOMIENNE
 Place du Théâtre Saigon

SÁCH CÓ ÍCH

Quan Y-khoa tên là SARRAMON làm mới rồi cuốn sách
 DƯƠNG-SANH dạy ra bằng chữ Quốc-ngữ, in có nhiều hình
 đồ vật nghĩa trong các chứng bệnh và cách điều trị. Thật là
 một quyển sách có ích cho mọi người. Ở xa nơi nào mà có
 một cuốn để coi theo đó mà phòng bệnh hoặc và cách vệ sinh
 thì lấy làm quý lắm.



Y-khoa tên là SARRAMON
SÁCH DƯƠNG SANH
 CHO GIA-QUYÊN
 Giá mỗi quyển..... 1 00 | Phụ thêm tiền gôm... 0 50
 Ở TRỞ BÀN TẠI
 NHÀ IN LUNION NGUYỄN-VĂN-CỦA
 37, đường Canton — SAIGON

ĐÔNG-PHÁP CÓ MỘT!



XUỐNG RIÊNG LÀM KIẾN THEO Y-KHOA
 CỦA NHÀ THUỐC CHANH L. SOLIRÈNE
 Ở NGANG NHÀ HÁT TÂY
 SAIGON

KIẾN MẮT "CRISTAL AMERICAIN"
 Kiến "Cristal Americain" của chúng tôi bán, trên theo cơ
 sở là học, sang hơn kiến thường bán khắp phố. Dùng mang đi
 sách, viết hai không nghĩ sang gì họ mà chúng chất một mắt.
 Mang trong giờ buổi sáng mới với rất mau, không làm mắt mà
 với mắt xanh cũng chẳng chi mà.
 Mỗi cặp kính có cho giữ bảo-khiếm năm năm.
 Cho kẻ nào mà chỉ phải dùng hai thứ kính (kính xem xa và kính
 trong gần), chúng tôi lại có chế thứ kính riêng bán lại, nhưng chúng
 tôi bán lại. Dùng một cặp mà xem xa gần đều đồng không chi
 phải có hai cặp.
 Ông này-ràng của Mỹ-Quốc cũng thì như ông này thiết này
 bảo kính trong một hai năm.



Tháng 10 năm 1925
 H. BOURGATIE
 11 rue de la République, Saigon
 Thước kẻ là một dụng cụ cần thiết cho các nhà
 học sinh, các công nhân, các kỹ sư, các nhà
 buôn bán, các nhà văn, các nhà nghiên cứu.
 Ông THƯỚC KẸP LE ROY có tên là Thước kẻ
 của ông BOURGATIE, hiện đã bán ở Saigon, tại
 11 rue de la République, Saigon, và ở các
 địa phương khác. Ông BOURGATIE, hiện đã
 bán ở Saigon, tại 11 rue de la République,
 Saigon, và ở các địa phương khác.
 Ông BOURGATIE, hiện đã bán ở Saigon, tại
 11 rue de la République, Saigon, và ở các
 địa phương khác.

KẸ MÁY ĐẠP
 CỦA HÃNG M. CAFFORT

'ALCYON'
 KHỔNG 35 TỶ 20
 — Bán đường trường công là các tại trường thì hiệu ALCYON
 đều lấy giá nhất luôn luôn.
 Kỳ 24 Mai 1928, cuộc đua Saigon — Bismar — Saigon 60 km.
 M. Didou thắng nhất chỉ 20 ALCYON.
 Kỳ 10 Mai 1928, cuộc đua tại trường đường:
 1.000 thước M. Caffort thắng nhất chỉ 20 ALCYON.
 20.000 thước M. Tran-van-Chanh thắng nhất cũng chỉ 20 ALCYON.
M. CAFFORT.
 27, 28, 29, 30, Rue Canton — SAIGON

NHÀ THUỐC ÔNG
L. SOLIRÈNE

ở ngang nhà hát Tây Saigon
 Có một mình hãng lớn như Đại-dược-phòng
 L. SOLIRÈNE mới bán được rộng thuốc thường
 hạng, đã tinh-tần nhất, giá lại rẻ không nơi nào
 sánh kịp; bởi nhờ cách sản xuất khéo, sự
 buôn bán thành-vượng nên có thể si thuốc tốt
 và rẻ không có nhà thuốc nào như đây mà si
 được si nhiều thì giá rẻ là lẽ thường.
 Sự bền vững trong sáu chục năm trời là cái
 dấu hiệu kết quả sự ngay thật trong nghề
 thương-mại của chúng ta vậy.

BÁN SỰC GIÁ NHIỀU:
 Dầu những giá tăng nào mới môn đều tăng
 lên, song nhờ giá bạc quan tiền cao, nên có thể
 bán rẻ được.
 Mọi khách có cần dùng mua thuốc xin phải
 thông giá trước và xin mới đến tận nơi mà coi
 cho biết những kho trở thuốc của Bôn-hiệu.
 Ở xa bất kỳ mua nhiều ít cũng không tính
 tiền gởi.



SỮA
NESTLÉ

Thường dùng trong các
 nhà Dưỡng-dưỡng trong xứ
 Nam-ky.
 Chú-tôn phải nhai cho được
 nhân sữa có "chim" thì sẽ
 được đẹp lòng.



TONIQUE

DR. NUTRITIF
 Du Doctor RIF
 TỐN của Lương-y RIF chế ra
 Thứ này là sự kết hợp của các
 thành phần, bởi lý là bao nhiêu
 dưỡng chất. Nhưng kể từ các lần này
 giảm về lại ngày xưa đã thêm nữa, là nước
 rau quả, là cả những chất tinh dầu, một
 mạng lưới tế, coi như là, lại mang hơn nữa.
 Các ông này tự nhiên, đơn là một nước, có
 hương vị thanh, nhưng nó ngon hơn tinh thần,
 là uống này, rồi vào thì mạnh mẽ làm bộ, do
 đó, nó cũng thanh thần-trần thần.
Giá mỗi vỏ là ba đồng bạc
 Có thể bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Mac-Mahon
 số 130 Cholon.
 Dépôt Pharmacie Franco-Cambod 300 Rue
 San Martin Cholon.